

LEGEND - LÉGENDE

ROADS AND RELATED FEATURES	ROUTES ET OUVRAGES CONNEXES
HARD SURFACE, ALL WEATHER	SURFACE PAVÉE, TOUTES SAISONS
LOOSE SURFACE	GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHEMIN DE TERRE, D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE, PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈNEMENT, GARE, ARRÊT
BRIDGE	PONT
BEACH, LAKE, ANCHORAGE	HYDROGRAPHIQUE, MOULAGE
LANDMARK FEATURES	POINTS DE REPÈRE
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
HISTORICAL SITE	LIEU HISTORIQUE
TOWERS: FIRE, RADIO	TOURS: FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUIX: PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR: PÉTROLE, ESSENCE, EAU
TELEPHONE LINE	LIGNE TÉLÉPHONIQUE
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉVAL, REMBLAI
GRAVEL PIT	GRAVIERÈRE
BOUNDARIES AND SURVEY CONTROL	FRONTIÈRES ET POINTS DE RÉFÉRENCES
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, COUNTY MONUMENT	INTERNATIONALE, PROVINCIALE, BORNES FRONTIÈRE
COUNTY, DISTRICT	COMTÉ, DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH-SURVEYED, UNSURVEYED	CANTON, PAROISSE: ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
TOWNSHIP, DLS - SURVEYED, UNSURVEYED	TOWNSHIP, ARC-ARPENTÉE, NON ARPENTÉE
- SECTION CORNERS	- COINS DE SECTION
MUNICIPALITY	MUNICIPALITÉ
INDIAN RESERVE, PARK, ETC.	RÉSERVE INDIENNE, PARC, ETC.
HORIZONTAL SURVEY POINT	REPÈRE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PIERCE, LAKE, WATER	POINT COTE, PIERCE, LAC, EAU
DRAINAGE AND RELATED FEATURES	DRAINAGE ET OUVRAGES CONNEXES
STREAM, SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU, RIVE, IMPRÉCISE
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT	LAC, LAC INTERMITTENT
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP, WOODED	MARIS, MARÉCAGE (BOISE)
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE COURS D'EAU TÈNÉ, DANS L'EAU
SAND, SANDY, IN WATER	SABLE, AU DESSUS, DANS L'EAU
STRINGS BOB	MARÉCAGE EN ENFILADE
TUNDRA, PONDS, POLYDONS	TOUNDRA: ETANGS, SOLS POLYDONS
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS	ESTRANS
ROCK	ROCHE
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
OTION	FOSSÉ
RELIEF FEATURES	RELIEF
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF: SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	ESKER
PIKNO	PIKNO
SAND, SAND DUNES	SABLE, DUNES
PALSA BOB	PALSE
WOODED AREA	RÉGION BOISÉE
CLEARED AREA	RÉGION DÉBOISÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED	RESTITUTION
A-21557 6/70	48
A-21565 6/70	204
A-22445 9/71	224
A-21525 6/70	110

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE

15U	VH
-----	----

EXAMPLE OF METHOD USED TO OVE A REFERENCE TO NEAREST 500 METRES POUR FAIRE DES REPÈRES À 500 MÈTRES PRES

99	98	97	96
97	96	95	94

REFERENCE POINT POINT DE REPÈRE CHURCH — EGLISE (en abrégé)

EASTING Read number on grid line immediately to left of point.
LONGITUDE EST Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

NORTHING Read number on grid line immediately below point.
LATITUDE NORD Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement en dessous du repère.
 Estimate length of a square from this line northward to point.
 Estimer le nombre de carrés du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE SAMPLE 97964
EXEMPLE DU QUADRILLAGE 97964

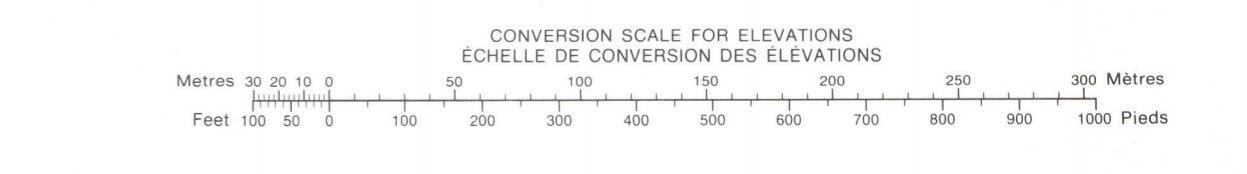
Nearest contour grid reference 330.00 metres (above 43 metres)
 Le plus proche relief contour est à 330,00 mètres (au-dessus de 43 mètres)

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 15 QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR

53 D/1	53 C/4	53 C/3
52 M/16	52 N/13	52 N/14
52 M/9	52 N/12	52 N/11

The 1976 MAGNETIC BEARING is 9°38' (100 miles) EAST OF GRID NORTH.
 ANNUAL CHANGE DECREASING 4" P
 GRID NORTH is 0°35' (10 miles) WEST OF TRUE NORTH for centre of map.

Le REPÈRE MAGNÉTIQUE en 1976 est à 9°38' (100 miles) EST DU NORD DU QUADRILLAGE.
 VARIATION ANNUELLE DÉCROISSANTE 4" P
 NORD DU QUADRILLAGE est 0°35' (10 miles) à l'ouest du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.



PRODUCED BY THE SURVEYS AND MAPPING BRANCH, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, 1976. INFORMATION CURRENT AS OF 1976.
 COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.
 © CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1976.

ELEVATIONS IN METRES ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 10 METRES
 NORTH AMERICAN DATUM 1927
 TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

BERENS LAKE
 DISTRICT OF KENORA
 ONTARIO
 Scale 1:50,000 Échelle

ELEVATIONS EN MÈTRES AU-DESSUS DU NIVEAU MOYEN DE LA MER
ÉQUIDISTANCE DES COURBES 10 MÈTRES
 SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927
 PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

ÉTABLI PAR LA DIRECTION DES LÈVES ET DE LA CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1976. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1976.
 CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.
 © CANADA 1976. TOUS DROITS RÉSERVÉS.